

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 98 — 2609 (98 — 2171)

[C — 98/27546]

**23 JUILLET 1998.** — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 16 décembre 1988 réglant l'agrément des services d'aide aux familles et aux personnes âgées et l'octroi de subventions à ces services. — Erratum

Le premier tiret de l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté susmentionné, publié au *Moniteur belge* du 25 août 1998, à la page 27239, doit se lire comme suit :

« - au 1° respectivement de 501,22 francs, 18,25 francs et 36,5 francs; ».

## VERTALING

## MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 98 — 2609 (98 — 2171)

[C — 98/27546]

**23 JULI 1998.** — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutive van 16 december 1988 tot regeling van de erkenning van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp en van de toekenning van toelagen aan deze diensten. — Erratum.

In artikel 1 van bovenvermeld besluit, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 25 augustus 1998, blz. 27240, dient het eerste streepje te worden gelezen als volgt :

« - onder punt 1°, tot respectievelijk 501,22 frank, 18,25 frank en 36,5 frank; ».

## ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

## MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

[98/11284]

**Gastoestellen. — Verbot tot het in de handel brengen**

Ministeriële besluiten van 9 september 1998, genomen krachtens het koninklijk besluit van 3 juli 1992 betreffende de veiligheid van gastoestellen, verbieden het in de handel brengen en het in gebruik nemen van de hierna vermelde gastoestellen :

PR/001-0010-05 :  
Kooktoestel  
SIMED 603C  
PR/001-0012-05 :  
Infraroodstraler  
ALSOGAS STELLA  
PR/001-0020-05 :  
Kookplaat  
KUPPERBUSCH GKS 324.OM  
PR/001-0023-05 /  
Kachel, Insert  
HELEX CAMEO HV  
PR/004-0011-05 :  
Fornuis 4 branders+O  
FREGIBEL TFG 21

## MINISTÈRE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

[98/11284]

**Appareils à gaz. — Interdiction de mise sur le marché**

Les arrêtés ministériels du 9 septembre 1998, pris en vertu de l'arrêté royal du 3 juillet 1992 relatif à la sécurité des appareils à gaz, interdisent la mise sur le marché et la mise en service des appareils à gaz ci-après :

PR/001-0010-05 :  
Réchaud  
SIMED 603C  
PR/001-0012-05 :  
Radiant (infra-rouge sombre)  
ALSOGAS STELLA  
PR/001-0020-05 :  
Taque de cuisson  
KUPPERBUSCH GKS 324.OM  
PR/001-0023-05 /  
Radiateur, Insert  
HELEX CAMEO HV  
PR/004-0011-05 :  
Cuisinière 4 brûleurs+F  
FREGIBEL TFG 21

## MINISTERIE VAN JUSTITIE

[98/09798]

**Rechterlijke Orde**

Bij koninklijke besluiten van 24 september 1998 zijn benoemd tot plaatsvervarend raadsheer in het hof van beroep te :

- Antwerpen :
  - de heer Berneman, S., advocaat, plaatsvervarend rechter in de rechtbank van koophandel te Antwerpen;
  - de heer Brands, W., advocaat;
  - de heer De Boel, E., advocaat;
  - de heer De Herdt, D., advocaat;
  - de heer De Wolf, E., advocaat;

## MINISTÈRE DE LA JUSTICE

[98/09798]

**Ordre judiciaire**

Par arrêtés royaux du 24 septembre 1998 sont nommés conseiller suppléant à la cour d'appel :

- d'Anvers :
  - M. Berneman, S., avocat, juge suppléant au tribunal de commerce d'Anvers;
  - M. Brands, W., avocat;
  - M. De Boel, E., avocat;
  - M. De Herdt, D., avocat;
  - M. De Wolf, E., avocat;